



## TARTU LINNAVALITSUS

### ISTUNGI PROTOKOLL

Raekoda, istungite ruum

07.12.2010 nr 76

Istung algas kell 08:30, lõppes kell 09:30

Istungit juhatas: Urmas Kruuse

Protokollis: Reet Saks

Istungist võttis osa: linnapea Urmas Kruuse, abilinnapead Margus Hanson (osales alates 20. päevakorrapunktist), Jüri Sasi, Vladimir Šokman ja Raimond Tamm ning linnasekretär Jüri Mölder  
Puudus: abilinnapea Karin Jaanson

Kutsutud: linnaplaneerimise ja maakorralduse osakonna juhataja Urmas Ahven, õigusteenistuse juhataja Anneli Apuhtin, sisekontrolliteenistuse juhataja Raivo Bachmann, ettevõtluse osakonna juhataja Malle Blumenau, haridusosakonna juhataja Boris Goldman, sotsiaalabi osakonna juhataja Meida Griin, linnamajanduse osakonna juhataja Rein Haak, linnavarade osakonna juhataja Kunnar Jürgenson, tervishoiuosakonna juhataja Sirje Kree, pressiesindaja Mihkel Lendok, rahandusosakonna juhataja Külli Lust, avalike suhete osakonna juhataja Indrek Mustimets, arhitektuuri ja ehituse osakonna juhataja Karin Raid, asjaajamisteenistuse juhataja Reet Saks, linnapea abi Kadri Saarepuu

Läbirääkimised päevakorra üle

OTSUSTATI: kinnitada järgmine päevakord:

1. Osalemine projektis "Estonian-Latvian Joint Business Development Support for Increased Competitiveness of Northern-Latvia and Southern-Estonia" ("Eesti ja Läti ühise ettevõtlusarengu toetamine kasvatamaks Põhja-Läti ja Lõuna-Eesti konkurentsivõimelisust")
2. Osalemine projektis "Entrepreneurial Chain Solutions" ("Ettevõtlikkust soodustavad lahendused")
3. Tartu Kroonuaia Kooli hoolekogu koosseisu kinnitamine 2010/2011. õppeaastaks
4. Tartu Täiskasvanute Gümnaasiumi hoolekogu koosseisu kinnitamine 2010/2011. õppeaastaks
5. Tartu Kunstigümnaasiumi hoolekogu koosseisu kinnitamine 2010/2011. õppeaastaks
6. Tartu Descartes'i Lütseumi hoolekogu koosseisu kinnitamine 2010/2011. õppeaastaks
7. Tartu Vene Lütseumi hoolekogu koosseisu kinnitamine 2010/2011. õppeaastaks
8. Tartu Forseliuse Gümnaasiumi hoolekogu koosseisu kinnitamine 2010/2011. õppeaastaks
9. Tartu Mart Reiniku Gümnaasiumi hoolekogu koosseisu kinnitamine 2010/2011. õppeaastal
10. Miina Härma Gümnaasiumi hoolekogu koosseisu kinnitamine 2010/2011. õppeaastal
11. Tartu Kivilinna Gümnaasiumi hoolekogu koosseisu kinnitamine 2010/2011. õppeaastaks
12. Tartu Veeriku Kooli hoolekogu koosseisu kinnitamine 2010/2011. õppeaastaks

13. Tartu Lasteaed Sass hoolekogu koosseisu kinnitamine 2010/2011. õppeaastaks
14. Tartu Kommertsgümnaasiumi hoolekogu koosseisu kinnitamine 2010/2011. õppeaastaks
15. Tartu Lasteaed Klaabu arengukava aastateks 2011-2013 kinnitamine
16. Hariduse Tugiteenuste Keskuse arengukava aastateks 2011-2013 kinnitamine
17. Korteriomandi Koosa 20-5, Vara vald võõrandamine otsustuskorras
18. Pepleri 27 äriruumi üürilepingu sõlmimine
19. Pepleri 27 äriruumi üürilepingu sõlmimine
20. Raekoja plats 12 äriruumide üürilepingu muutmine
21. Veeriku 41 asuva staadioni tasuta kasutusse andmine
22. Tartu Elamuhalduse AS-i volitamine
23. Volituste andmine
24. Riigihanke "Tartu linna kattega tänavate aastaringised jooksvad remonttööd ajavahemikul 01.04.2011 kuni 31.03.2014. a" pakkumuse edukaks tunnistamine ja hankelingu sõlmimine
25. Osalemine projektis "Projekt "SMART – Sustainable Mobility Addressing Regional Transport" - Säästlikud liikumisviisid"
26. Konkursi "Heade värvide linn Tartu 2010" juhendi kinnitamine ja zürri koosseisu määramine.
27. Fortuuna 6 projekteerimistingimuste määramine
28. H. Mugasto tn 9 projekteerimistingimuste määramine
29. Jalaka tn 58e projekteerimistingimuste määramine
30. Kalevi tn 25 // Kalevi tn 25A projekteerimistingimuste määramine
31. Ajutistele ehitistele kasutuslubade väljastamine ja linnavara kasutusse andmine
32. Ehitusloa väljastamine
33. Ehituslubade väljastamine
34. Kasutuslubade väljastamine
35. Tartu Linnavalitsuse 26. jaanuari 2010 korralduse nr 99 muutmine
36. Loobumine korteriomandi, kinnistu ja kinnistu mõttelise osa ostueesõigusest
37. Bussipeatustesse reaalaja infosüsteemi infotabloode ja bussipiletite müügiautomaatide paigaldamiseks ning seadmetele elektritoite rajamiseks projekteerimistingimuste määramine
38. Tähe tn 99 krundi detailplaneeringu koostamise algatamine, lähteseisukohtade kinnitamine ja lepingu sõlmimine
39. Raatuse tn 47 detailplaneeringu koostamise ja koostamise rahastamise õiguse üleandmise lepingu sõlmimine
40. Männimetsa Elamu OÜga sõlmitud lepingu lõpetamine ning Ranna pst 36 krundi detailplaneeringu koostamiseks, keskkonnamõju strateegilise hindamiseks ning detailplaneeringu koostamise ja keskkonnamõju strateegilise hindamise rahastamise õiguse üleandmise lepingu sõlmimine
41. Raeremmelga tn 1, Raeremmelga tn 1a ja Raeremmelga tn 1c kruntide detailplaneeringu vastuvõtmine ja avalikule väljapanekule suunamine
42. Ladva tn 1 ja Ladva tn 2 kruntide detailplaneeringu kehtestamine
43. Tartu linna majandamiseelarvesse laekunud ja 2010. aasta alguseks kasutamata vahendite suunamine finantseerimiseelarvesse
44. Vahendite eraldamine reservfondist
45. Tartu Linnavalitsuse struktuuri ja teenistujate koosseisu muutmine
46. Sihtasutuse Tampere Maja nõukogu liikme määramine
47. Sihtasutuse Tartu Teaduspark nõukogu liikme määramine
48. Parandusettepanekud linnavolikogu määruse eelnõule "Tartu linna 2011. a eelarve"
49. Linnavolikogu õigusaktide täitjate määramine

1. Osalemine projektis "Estonian-Latvian Joint Business Development Support for Increased Competitiveness of Northern-Latvia and Southern-Estonia" ("Eesti ja Läti ühise ettevõtlusarengu toetamine kasvatamaks Põhja-Läti ja Lõuna-Eesti konkurentsivõimelisust")  
KUULATI: Malle Blumenau ettekannet ja vastuseid Raimond Tamme küsimustele  
OTSUSTATI: 1.1. vastu võtta korraldus nr 1289.
2. Osalemine projektis "Entrepreneurial Chain Solutions" ("Ettevõtlikkust soodustavad lahendused")  
KUULATI: Malle Blumenau ettekannet  
OTSUSTATI: 2.1. vastu võtta korraldus nr 1290.
3. Tartu Kroonuaia Kooli hoolekogu koosseisu kinnitamine 2010/2011. õppeaastaks  
KUULATI: Boris Goldmani ettekannet  
OTSUSTATI: 3.1. vastu võtta korraldus nr 1322.
4. Tartu Täiskasvanute Gümnaasiumi hoolekogu koosseisu kinnitamine 2010/2011. õppeaastaks  
KUULATI: Boris Goldmani ettekannet  
OTSUSTATI: 4.1. vastu võtta korraldus nr 1323.
5. Tartu Kunstigümnaasiumi hoolekogu koosseisu kinnitamine 2010/2011. õppeaastaks  
KUULATI: Boris Goldmani ettekannet  
OTSUSTATI: 5.1. vastu võtta korraldus nr 1324.
6. Tartu Descartes'i Lütseumi hoolekogu koosseisu kinnitamine 2010/2011. õppeaastaks  
KUULATI: Boris Goldmani ettekannet  
OTSUSTATI: 6.1. vastu võtta korraldus nr 1325.
7. Tartu Vene Lütseumi hoolekogu koosseisu kinnitamine 2010/2011. õppeaastaks  
KUULATI: Boris Goldmani ettekannet  
OTSUSTATI: 7.1. vastu võtta korraldus nr 1326.
8. Tartu Forseliuse Gümnaasiumi hoolekogu koosseisu kinnitamine 2010/2011. õppeaastaks  
KUULATI: Boris Goldmani ettekannet  
OTSUSTATI: 8.1. vastu võtta korraldus nr 1327.
9. Tartu Mart Reiniku Gümnaasiumi hoolekogu koosseisu kinnitamine 2010/2011. õppeaastal  
KUULATI: Boris Goldmani ettekannet  
OTSUSTATI: 9.1. vastu võtta korraldus nr 1328.
10. Miina Härma Gümnaasiumi hoolekogu koosseisu kinnitamine 2010/2011. õppeaastal  
KUULATI: Boris Goldmani ettekannet  
OTSUSTATI: 10.1. vastu võtta korraldus nr 1329.
11. Tartu Kivilinna Gümnaasiumi hoolekogu koosseisu kinnitamine 2010/2011.

- õppeaastaks  
 KUULATI: Boris Goldmani ettekannet  
 OTSUSTATI: 11.1. vastu võtta korraldus nr 1330.
12. Tartu Veeriku Kooli hoolekogu koosseisu kinnitamine 2010/2011. õppeaastaks  
 KUULATI: Boris Goldmani ettekannet  
 OTSUSTATI: 12.1. vastu võtta korraldus nr 1331.
13. Tartu Lasteaed Sass hoolekogu koosseisu kinnitamine 2010/2011. õppeaastaks  
 KUULATI: Boris Goldmani ettekannet  
 OTSUSTATI: 13.1. vastu võtta korraldus nr 1332.
14. Tartu Kommertsgümnaasiumi hoolekogu koosseisu kinnitamine 2010/2011.  
 õppeaastaks  
 KUULATI: Boris Goldmani ettekannet  
 OTSUSTATI: 14.1. vastu võtta korraldus nr 1333.
15. Tartu Lasteaed Klaabu arengukava aastateks 2011-2013 kinnitamine  
 KUULATI: Boris Goldmani ettekannet  
 OTSUSTATI: 15.1. vastu võtta korraldus nr 1334.
16. Hariduse Tugiteenuste Keskuse arengukava aastateks 2011-2013 kinnitamine  
 KUULATI: Boris Goldmani ettekannet  
 OTSUSTATI: 16.1. vastu võtta korraldus nr 1335.
17. Korteriomandi Koosa 20-5, Vara vald võõrandamine otsustuskorras  
 KUULATI: Kunnar Jürgensoni ettekannet  
 OTSUSTATI: 17.1. vastu võtta korraldus nr 1291.
18. Pepleri 27 äriruumi üürilepingu sõlmimine  
 KUULATI: Kunnar Jürgensoni ettekannet  
 OTSUSTATI: 18.1. vastu võtta korraldus nr 1292.
19. Pepleri 27 äriruumi üürilepingu sõlmimine  
 KUULATI: Kunnar Jürgensoni ettekannet  
 OTSUSTATI: 19.1. vastu võtta korraldus nr 1293.
20. Raekoja plats 12 äriruumide üürilepingu muutmine  
 KUULATI: Kunnar Jürgensoni ettekannet ja vastuseid Raimond Tamme ksüimustele ning Urmas Kruuse sõnavõttu  
 OTSUSTATI: 20.1. vastu võtta korraldus nr 1294.
21. Veeriku 41 asuva staadioni tasuta kasutusse andmine  
 KUULATI: Kunnar Jürgensoni ettekannet  
 OTSUSTATI: 21.1. vastu võtta korraldus nr 1295.
22. Tartu Elamuhalduse AS-i volitamine  
 KUULATI: Kunnar Jürgensoni ettekannet  
 OTSUSTATI: 22.1. vastu võtta korraldus nr 1296.
23. Volituste andmine  
 KUULATI: Kunnar Jürgensoni ettekannet  
 OTSUSTATI: 23.1. vastu võtta korraldus nr 1297.

24. Riigihanke "Tartu linna kattega tänavate aastaringsed jooksvad remonttööd ajavahemikul 01.04.2011 kuni 31.03.2014. a" pakkumuse edukaks tunnistamine ja hankelepingu sõlmimine  
KUULATI: Rein Haagi ettekannet ja vastuseid Raimond Tamme küsimustele  
OTSUSTATI: 24.1. vastu võtta korraldus nr 1298.
25. Osalemine projektis "Projekt "SMART – Sustainable Mobility Addressing Regional Transport" - Säästlikud liikumisviisid"  
KUULATI: Rein Haagi ettekannet  
OTSUSTATI: 25.1. vastu võtta korraldus nr 1299.
26. Konkursi "Heade värvide linn Tartu 2010" juhendi kinnitamine ja zürrii koosseisu määramine.  
KUULATI: Karin Raidi ettekannet  
OTSUSTATI: 26.1. vastu võtta korraldus nr 1313.
27. Fortuuna 6 projekteerimistingimuste määramine  
KUULATI: Karin Raidi ettekannet  
OTSUSTATI: 27.1. vastu võtta korraldus nr 1314.
28. H. Mugasto tn 9 projekteerimistingimuste määramine  
KUULATI: Karin Raidi ettekannet  
OTSUSTATI: 28.1. vastu võtta korraldus nr 1315.
29. Jalaka tn 58e projekteerimistingimuste määramine  
KUULATI: Karin Raidi ettekannet  
OTSUSTATI: 29.1. vastu võtta korraldus nr 1316.
30. Kalevi tn 25 // Kalevi tn 25A projekteerimistingimuste määramine  
KUULATI: Karin Raidi ettekannet  
OTSUSTATI: 30.1. vastu võtta korraldus nr 1317.
31. Ajutistele ehitistele kasutuslubade väljastamine ja linnavara kasutusse andmine  
KUULATI: Karin Raidi ettekannet  
OTSUSTATI: 31.1. vastu võtta korraldus nr 1318.
32. Ehitusloa väljastamine  
KUULATI: Karin Raidi ettekannet  
OTSUSTATI: 32.1. vastu võtta korraldus nr 1319.
33. Ehituslubade väljastamine  
KUULATI: Karin Raidi ettekannet  
OTSUSTATI: 33.1. vastu võtta korraldus nr 1320.
34. Kasutuslubade väljastamine  
KUULATI: Karin Raidi ettekannet  
OTSUSTATI: 34.1. vastu võtta korraldus nr 1321.
35. Tartu Linnavalitsuse 26. jaanuari 2010 korralduse nr 99 muutmise  
KUULATI: Urmas Ahvena ettekannet  
OTSUSTATI: 35.1. vastu võtta korraldus nr 1300.
36. Loobumine korteriomandi, kinnistu ja kinnistu mõttelise osa ostueesõigusest

- KUULATI: Urmas Ahvena ettekannet  
OTSUSTATI: 36.1. vastu võtta korraldus nr 1301.
37. Bussipeatustesse reaalaja infosüsteemi infotabloode ja bussipiletite müügiautomaatide paigaldamiseks ning seadmetele elektritoite rajamiseks projekterimistingimuste määramine  
KUULATI: Urmas Ahvena ettekannet  
OTSUSTATI: 37.1. vastu võtta korraldus nr 1302.
38. Tähe tn 99 krundi detailplaneeringu koostamise algatamine, lähteseisukohtade kinnitamine ja lepingu sõlmimine  
KUULATI: Urmas Ahvena ettekannet  
OTSUSTATI: 38.1. vastu võtta korraldus nr 1303.
39. Raatuse tn 47 detailplaneeringu koostamise ja koostamise rahastamise õiguse üleandmise lepingu sõlmimine  
KUULATI: Urmas Ahvena ettekannet  
OTSUSTATI: 39.1. vastu võtta korraldus nr 1304.
40. Männimetsa Elamu OÜga sõlmitud lepingu lõpetamine ning Ranna pst 36 krundi detailplaneeringu koostamiseks, keskkonnamõju strateegilise hindamiseks ning detailplaneeringu koostamise ja keskkonnamõju strateegilise hindamise rahastamise õiguse üleandmise lepingu sõlmimine  
KUULATI: Urmas Ahvena ettekannet  
OTSUSTATI: 40.1. vastu võtta korraldus nr 1305.
41. Raeremmelga tn 1, Raeremmelga tn 1a ja Raeremmelga tn 1c kruntide detailplaneeringu vastuvõtmine ja avalikule väljapanekule suunamine  
KUULATI: Urmas Ahvena ettekannet  
OTSUSTATI: 41.1. vastu võtta korraldus nr 1306.
42. Ladva tn 1 ja Ladva tn 2 kruntide detailplaneeringu kehtestamine  
KUULATI: Urmas Ahvena ettekannet  
OTSUSTATI: 42.1. vastu võtta korraldus nr 1307.
43. Tartu linna majandamiseelarvesse laekunud ja 2010. aasta alguseks kasutamata vahendite suunamine finantseerimiseelarvesse  
KUULATI: Külli Lusti ettekannet  
OTSUSTATI: 43.1. vastu võtta korraldus nr 1308.
44. Vahendite eraldamine reservfondist  
KUULATI: Külli Lusti ettekannet  
OTSUSTATI: 44.1. vastu võtta korraldus nr 1309.
45. Tartu Linnavalitsuse struktuuri ja teenistujate koosseisu muutmine  
KUULATI: Jüri Mölderit ettekannet  
OTSUSTATI: 45.1. vastu võtta korraldus nr 1310.
46. Sihtasutuse Tampere Maja nõukogu liikme määramine  
KUULATI: Urmas Kruuse ettekannet  
OTSUSTATI: 46.1. vastu võtta korraldus nr 1311.
47. Sihtasutuse Tartu Teaduspark nõukogu liikme määramine

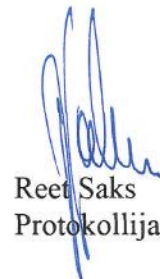


KUULATI: Urmas Kruuse ettekannet  
OTSUSTATI: 47.1. vastu võtta korraldus nr 1312.

48. Parandusettepanekud linnavolikogu määruse eelnõule "Tartu linna 2011. a eelarve"  
KUULATI: Külli Lusti ettekannet  
OTSUSTATI: 48.1. edastada linnavolikogu määruse "Tartu linna 2011. a eelarve" eelnõule esitatud parandusettepanekute osas linnavalitsuse seisukohad ja linnavalitsuse parandusettepanekud vastavalt lisale.
49. Linnavolikogu õigusaktide täitjate määramine  
KUULATI: Jüri Mölderit ettekannet  
OTSUSTATI: 49.1. teha linnavolikogu 2. detsembri k.a. istungil vastuvõetud õigusaktide täitmine ülesandeks alljärgnevalt:  
määrus nr 26 - linnaplaneerimise ja maakorralduse osakonnale  
määrus nr 27 - linnaplaneerimise ja maakorralduse osakonnale  
otsus nr 141 - linnaplaneerimise ja maakorralduse osakonnale  
otsus nr 142 - linnaplaneerimise ja maakorralduse osakonnale  
otsus nr 143 - linnamajanduse osakonnale  
otsus nr 144 - linnamajanduse osakonnale  
otsus nr 145 - linnavarade osakonnale  
otsus nr 146 - haridusosakonnale



Urmas Kruuse  
Istungi juhataja



Reet Saks  
Protokollija